

«جام جم» دیدگاه‌ها و راهکارهای رهبری
را در آستانه روز شورای عالی انقلاب
فرهنگی مرور می‌کند

نقش‌هنجار در توسعه فرهنگ



گفت‌وگوی «جام جم» با کارگردان
و تهیه‌کننده مستند «از مدرسه تا حرم»

روایت سه شهید نوجوان شاھچراغ

شبکه «پرسنلی» برخلاف مقررات
بین‌المللی از بولت است حذف شد

سانسور آزادی به سبک قرون وسطی

آن‌تون فوکوا و ویل اسمیت
از فیلم «رهایی» روایت می‌کنند

تفکر هالیوودی و بایکوت رنگین پوستان



آن‌تون فوکوا و ویل اسمیت
از فیلم «رهایی» روایت می‌کنند

تفکر هالیوودی
و بایکوت رنگین پوستان

دوبله‌ای از تماشی فیلم‌های خارجی از دست
بود که مخاطبان از محتوا ناشایسته همکاران
پیشتری می‌برند.

در تلویزیون خومنان هم از دبیراز سعی شده فیلم

و سریال‌های خارجی را دوبله رو آشنن بفرستند.

چون تجزیه داشان داده تماسی نسخه زیرنویس آثار

باعث می‌شود بخشی از اکت‌های بازیگران دیده نشود

به خصوص اگر با مخصوصی روید و باشیم که حجم

دیالوگ‌های آن بالا باشد، پیغامی جزئیات داستانی برای

مخاطب دشوارتر می‌شود.

ما دوبله‌ای از مدرسه تا حرم داشته‌ایم که سعی کرده‌اند تجربیات

خود را در اختیار جوان تراها قرار دهند و به این واسطه

نسل تازه‌ای از دوبله‌ای پوشیده باشند. اما این اتفاق تجربه

زمانی می‌شود بخشی از اکت‌های بازیگران شود. برای

باقیلاند و پیرانگری‌شان نه از آنان، بلکه به سبب ناشایستگی

حرفه‌ای رنگانه کنند.

الآن طویل شده که تعداد دوبله‌ای از خیلی بیشتر

از جم کارت و بدیهی است بسیاری از دوبله‌ایکار

و کم‌کار هستند و در نتیجه یا باید قید کار دوبله را بینند یا

باید مدت‌ها نظر پرداخت تا کاری پیشنهاد شود. برای

این‌که چنین روندی ممکن نباشد که به دوبله کمالاً جدی و

حرفه‌ای رنگانه کنند.

کنیم که دوبله‌ای از تعدادی دوبله کار کنند.

گاهی دیده‌ایم مخاطبان از دوبله‌ای زیرزمینی با

دوبله‌ای ماهواره‌ای گله می‌کنند و می‌گویند حس و حال

لازم در این دوبله هاینست. دلیل آن است که خواسته‌اند

بدون مدری و باز تجربه و دوبله‌ای کار کنند

تا شاید هر چیزی دهد، ولی آنچه از آن می‌دهند دوبله

نیست و بیشتر نوعی برگردان صوتی است و انگار چند نفر

دارند زیرنویس‌های از برای خوانی خواهند.

درست است که انجام کار حرفة‌ای دوبله هزینه می‌برد،

ولی فراموش نکید همین حالا هم بسیاری از فیلم‌ها و

سریال‌های مانند این‌ها را دیگر نمی‌دانند.

برای خودش بسیاری از راه‌های ساده برای افزایش مخاطبان

تلوزیون است.



جادال فرهنگ در گیشه سینما

«جام جم» نسبت معنادار کیفیت آثار سینمایی و میزان فروش آنها را بررسی می‌کند

عمر میدان

دشنام‌شناسی و دشمن‌شناسی

سلطه کفر و حشی و گسترش فرهنگ ایستادگی

بخش اول این گزارش را با
اسکن کیوآرکد بخوانید



بخش دوم

دشمن

دشمن